

## Aaron Chajim (Reis)

gest. 27.2.1833

### **Vater:**

Bärle (Reis)<sup>1</sup>

### **Geschwister:**

Gela (?-1816)

Löw (?-1816)

wohl auch

David Berle (1799-1854)

Er wurde auf dem Battenfelder jüdischen Friedhof beerdigt.<sup>2</sup>



פה  
כ' אהרן חיים בן פומ'  
כה' בערלא נפטר  
ונקבר יום ד' ח' אדר  
בשנת תקצ"ג לפ"ק  
.... מן באטטענבערג  
.....

### **Vorderseite:**

*(Übersetzung der hebräischen Inschrift:)*

Hier (ruht)  
der ehrwürdige Aaron Chajim, Sohn des Gemeindevorstehers,  
des ehrwürdigen Bärle. Er starb  
und wurde begraben am Mittwoch, den 8. Adar  
im Jahre [5] 593 n.d.k.Z. (= 27.2.1833).  
[.....] aus Battenberg.

<sup>1</sup> Dass es sich beim Vater um Bärle Reis handelt, wird daraus geschlossen, dass dieser sowohl auf dem Grabstein des Aaron Chajim wie auch auf dem Grabstein für die Kinder Löw und Gela als Gemeindevorsteher bezeichnet wird.

<sup>2</sup> Fotos, Inschrift und Übersetzung: <http://web.uni-marburg.de/hlgl/lagis//juf.html>